

# OZO<sup>3</sup>

Generador de ozono inteligente



 **manual de usuario**

**ESP**



# presentación

Estimado cliente:

Muchas gracias por haber depositado su confianza en un producto de calidad de la empresa TEINNOVA.

Este producto se ha confeccionado con modernos procedimientos de fabricación y amplias medidas para afianzar la calidad.

Procuramos hacer todo lo posible para que usted esté satisfecho con este producto y pueda trabajar con él sin problemas.

En el caso de que tenga usted alguna pregunta sobre este producto, dirijase a su distribuidor o directamente a nuestra empresa.

Antes de poner en funcionamiento la máquina, lea detenidamente las instrucciones de uso de su equipo.

Considere este manual como parte de la máquina y tengalo siempre a mano para futuras consultas.

## Servicio de formación

Ofrecemos la opción de dotar a las empresas de una formación específica para el uso de nuestros equipos y de capacitar a sus operarios para que realicen el mejor servicio y contribuir así al éxito de sus clientes finales. Aspectos como saber elaborar un buen presupuesto de forma objetiva, dar respuesta a problemas concretos que puedan surgir, u ofrecer un servicio más profesional y eficiente.

## Servicio técnico

Gracias a la fabricación propia de equipos de limpieza podemos controlar en todo momento la calidad y el rendimiento de cada máquina que fabricamos, y ello nos ha permitido tener unos ratios de reparación muy bajos los cuales siempre han sido solventados con nuestro Servicio de Atención Técnica propio dirigido por el mismo equipo humano que la fabrica, y en plazos de tiempo muy cortos.

Disponemos de todo tipo de recambios para su equipo, así como los accesorios relacionados.



---

# índice de apartados

---

	<b>Simbología</b>	01
	<b>conozca su equipo</b>	2-5
	<b>advertencias de seguridad</b>	06
	<b>instrucciones de operación</b>	7-11
	<b>guía para solución de problemas</b>	12
	<b>especificaciones técnicas</b>	13
	<b>mantenimiento y cuidados</b>	14
	<b>accesorios y consumibles</b>	15
	<b>condiciones de garantía</b>	16
	<b>declaración de conformidad</b>	17

---

Todos los símbolos gráficos existentes en este manual así como los que están indicados en el propio equipo, están explicados en este apartado, es importante leer con especial atención el texto relacionado con esta simbología ya que está relacionado con la seguridad personal y del equipo.

**¡PELIGRO!**

Este símbolo alerta sobre una situación potencialmente peligrosa que puede producir lesiones graves o incluso la muerte si no se siguen adecuadamente las instrucciones indicadas. Asegúrese de leer todas las instrucciones descritas en la sección "Información de seguridad".

**¡ADVERTENCIA!**

Este símbolo alerta sobre una situación potencialmente peligrosa que puede producir lesiones leves o moderadas, o bien daños a la propiedad produciendo lesiones personales si no se siguen adecuadamente las instrucciones indicadas.

**¡PRECAUCIÓN!**

Este símbolo alerta sobre una situación que puede producir daños a la propiedad, sin producir lesiones personales si no se siguen adecuadamente las instrucciones indicadas.

**¡NOTA IMPORTANTE!**

Este símbolo alerta sobre una información relativa al uso óptimo del equipo evitando posibles manejos erróneos.

---



## conozca su equipo

### DESCRIPCIÓN Y CONTENIDO

#### ¿Qué es el ozono?

El OZONO es la molécula de tres átomos de oxígeno, cuya fórmula química es  $O_3$ . El OZONO es un gas inestable en solución con una vida media de unos pocos minutos y es el oxidante más potente, utilizado para destruir los hongos, bacterias y virus, además los contaminantes orgánicos e inorgánicos.

La actividad germicida de OZONO se basa en su alta capacidad de oxidación directa: gracias a esta cualidad, todas las estructuras macromoleculares de las células, microbianas y [moho, bacterias, levaduras, virus, etc.] se alteran profundamente, se descomponen y desaparecen, sin dejar residuos; sólo oxígeno.

En conclusión, acción germicida rápida, completa y sin residuos.

#### ¿Cómo se produce?

Molécula de Oxígeno [ $O_2$ ]



Divisiones de energía



Se forma el Ozono [ $O_3$ ]



Desconexión átomos de oxígeno y ozono



El ozono se convierte en oxígeno





# conozca su equipo

## PARTES Y CONTENIDO DEL EQUIPO



Vista superior del equipo



**OZO<sup>3</sup>**

Manual de usuario



# conozca su equipo

## PARTES Y CONTENIDO DEL EQUIPO





## conozca su equipo

El Equipo esta dotado de un filtro montado en la carcasa hace que el aire aspirado se limpie de manera efectiva e impide que la suciedad penetre en el interior del equipo.

El filtro se puede extraer de manera sencilla, sin necesidad de herramientas para limpiarse o sustituirse.



Filtro para retención  
de partículas de la  
entrada de aire

Rejilla de la  
entrada de  
aire al equipo





## advertencias de seguridad

---

- El Equipo debe ser usado por un profesional. No use el equipo en zonas con peligro de explosión, la presencia de gases y vapores inflamables. Use el Equipo sobre una superficie plana y nivelada.
- El Equipo debe ser usado por un profesional. No use el equipo en zonas con peligro de explosión, la presencia de gases y vapores inflamables. Use el Equipo sobre una superficie plana y nivelada.
- No bloquear la entrada de aire, ni la salida de ozono, dejar estos espacios libres para que no se bloquee el flujo de aire necesario para el proceso de ozonización.
- El Equipo se suministra con un cable con toma de tierra, conéctelo siempre a enchufes con toma de tierra para evitar derivaciones eléctricas del equipo.
- Antes de iniciar su funcionamiento verifique que el área tratada no hay objetos que contengan caucho natural (goma) ya que la exposición al ozono lo puede degradar.



Nunca utilice el generador de ozono cuando los seres humanos o los animales domésticos ocupen el espacio ozonizado, pueden estar expuestas a una alta concentración de ozono que será perjudicial para la salud. Asegúrese de que todo el ozono se revierte de nuevo en oxígeno antes de entrar en el espacio, este proceso de la descomposición del ozono dura aproximadamente 30 minutos, es conveniente ventilar con la apertura de puertas y ventanas del área ozonizada.

---



---

# instrucciones de operación

---

## **Antes de usar:**

Colocar el equipo en el centro del área a ozonizar, dejando libre de obstáculos la entrada de aire y la salida de ozono del equipo. Conecte el equipo a la red eléctrica con toma de tierra. Haga mediciones en metros cúbicos del área a ozonizar, para ver el tiempo necesario de generación de ozono y programar el equipo (ver tabla de tiempos de uso por m<sup>3</sup> pag 11).

## **Operación:**

Encienda el equipo del interruptor principal y ajuste en el temporizador en el tiempo necesario para el área a ozonizar (ver tabla de tiempos de uso por m<sup>3</sup> pag. 11) ajuste la hora de activación dejando el tiempo necesario para abandonar el espacio.

## **Durante su uso:**

No deben permanecer en el área las personas, animales y plantas, mantener cerradas las ventanas y las puertas y colocar una tarjeta de aviso en las entradas, indicando que el área está en un proceso de desinfección y NO ENTRAR.

Cuando termine el ciclo de generación de ozono, esperar el tiempo para la descomposición del ozono de manera natural (ver tabla de tiempos de descomposición del ozono pag. 11 ).



---

# instrucciones de operación

---

## MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Cuando el equipo se encuentra activado se encenderá este piloto en color rojo.

Pantalla LCD.

Reseteo del equipo a valores de fábrica.

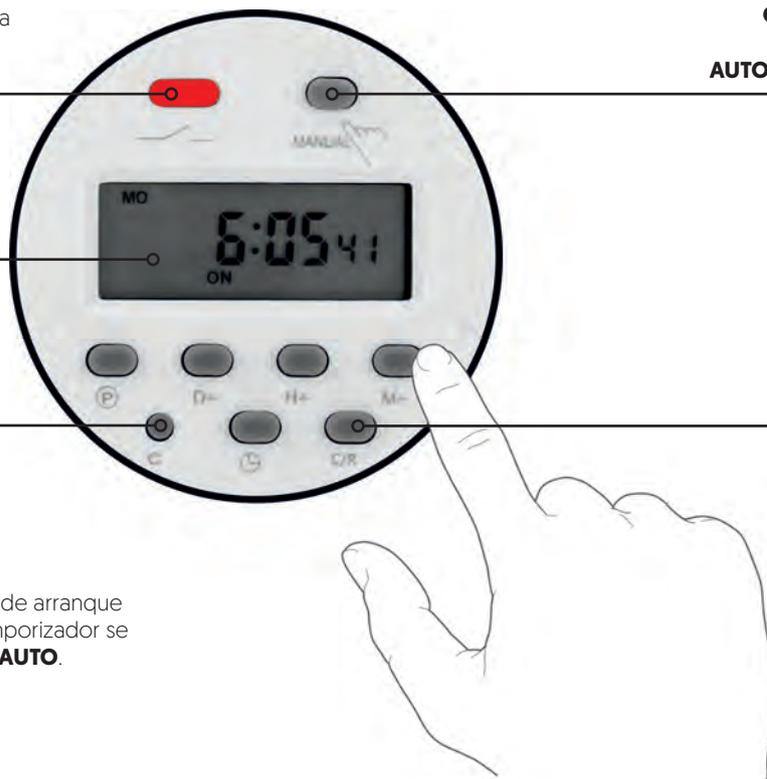
Para que se ejecuten las horas de arranque y paradas programadas, el temporizador se deberá encontrar en el modo **AUTO**.

Pulsar la tecla MANUAL para cambiar el modo de funcionamiento.

**ON** / Arranque manual

**OFF** / Parada manual

**AUTO** / Modo programado.



Cancelar / Retroceder la operación en curso.



# instrucciones de operación

## PUESTA EN HORA DEL TEMPORIZADOR

### PASO 2

Pulsar la tecla D+ para seleccionar el día de la semana actual:  
MO-Lunes, TU-Martes  
WE-Miércoles, TH-Jueves  
FR-Viernes, SA-Sábado  
SU-Domingo.



### PASO 3

Pulsar la tecla H+ para ajustar la hora actual.

### PASO 4

Pulsar la tecla M+ para ajustar el minuto actual.

### PASO 1

Mantener pulsada la tecla.

### PASO 5

Liberar la tecla.



**OZO<sup>3</sup>**

Manual de usuario

# instrucciones de operación

## AJUSTE DE HORA DEL ARRANQUE Y PARADA

Si desconecta el equipo de la red eléctrica, no se perderá el curso del tiempo en la hora ajustada.

### PASO 1

Pulsar la tecla P hasta que aparezca en la pantalla "1 ON" [hora de arranque del primer programa].

### PASO 3

Pulsar la tecla P hasta que aparezca en la pantalla "1 OFF" [hora de parada del primer programa].



### PASO 2

Modificar hora de arranque pulsar H+  
Modificar minuto de arranque pulsar M+  
Pulsar D+ para modificar los días de la semana.

### PASO 4

Modificar hora de parada pulsar H+  
Modificar minuto de parada pulsar M+  
Pulsar D+ para modificar los días de la semana.

### PASO 5

Pulsar esta tecla para finalizar el proceso de programación.

Si se desea programar múltiples horas de arranque y parada, repetir el mismo procedimiento, pulsando la tecla P para cambiar de un programa a otro. Existen hasta 17 programas disponibles.



**OZO<sup>3</sup>**

Manual de usuario

10

# instrucciones de operación

TABLA DE TIEMPOS DE USO POR VOLUMEN DE ÁREAS

 VOLUMEN DE ÁREAS	 MINUTOS GENERACIÓN DE OZONO	 MINUTOS ELIMINACIÓN DE OZONO	 TIEMPO TOTAL
40 a 80 m <sup>3</sup>	10	30	40 min
80 a 150 m <sup>3</sup>	20	30	50 min
150 a 250 m <sup>3</sup>	30	40	1 h 10 min
250 a 500 m <sup>3</sup>	60	50	1 h 50 min
500 a 750 m <sup>3</sup>	90	60	2h 30min
+1000 m <sup>3</sup>	$m^3 / 100 \times 8 = \text{minutos generación } O_3$		



---

# guía para solución de problemas

---

## problema

## solución

El equipo no funciona al encender el interruptor.

Comprobar que el cable de alimentación no esté dañado. Revisar el fusible de entrada de alimentación.

La salida del aire ozonizado es de bajo caudal.

Limpiar el filtro de entrada de aire al equipo.

El equipo no genera ozono o es débil.

Póngase en contacto con el Servicio Técnico.

---

### PROTEJA EL MEDIO AMBIENTE

---



Los materiales empleados en el embalaje son reciclables. No tire el embalaje a la basura doméstica, entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos para su reciclado y aprovechamiento posterior. No tire el embalaje entréguelo en los puntos oficiales.

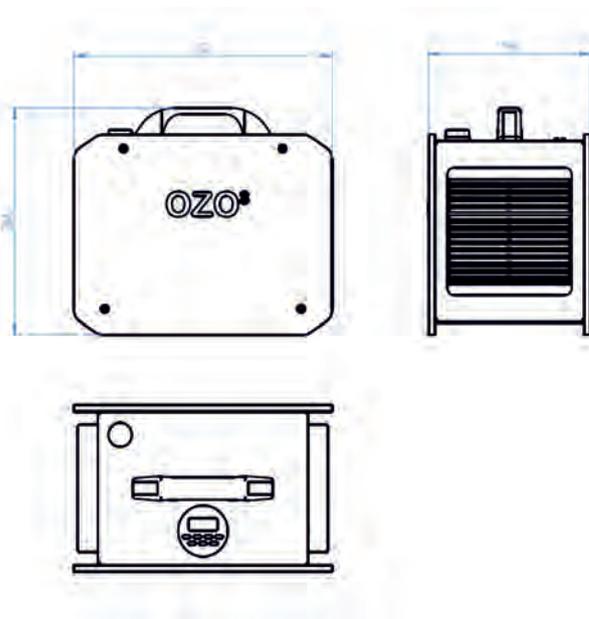




## especificaciones técnicas

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación eléctrica	220 V / 50 Hz
Generación de ozono	10 g/h
Caudal de impulsión ozono	150 m <sup>3</sup> /h
Panel de control	Pantalla digital
Material de construcción	Acero inoxidable y PEHD
Dimensiones (An x L x Al)	196 x 310 x 240 mm 7'7 x 12 x 9 inch
Peso	3.5 kg / 77 lb





## **mantenimiento y cuidados**

- El Equipo dispone de un filtro en la entrada de aire (ver en la pág. 5) se revisará su estado frecuentemente, limpiarlo o sustituirlo en caso de necesidad.
- El generador de ozono dispone de una placa cerámica que genera la carga eléctrica al aire, esta tecnología tiene una duración aproximada de 10.000 horas, cuando requiera su sustitución deberá ponerse en contacto con el servicio técnico de TEINNOVA.
- Mantener limpias las rejillas de la entrada de aire y salida de ozono, se pueden desmontar sin necesidad de herramientas y poder lavarlas con agua y detergente neutro.

### **Repuestos:**

TEINNOVA dispone de recambios de todas las piezas del equipo.

En caso de necesitar cualquier pieza o consumible, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de TEINNOVA en el número de teléfono +34 941 44 50 56.



---

## accesorios y consumibles

---

### ACCESORIOS

---



Placa de aviso de que el área se está ozonizando. Para colocar en las manillas de las puertas.





# condiciones de garantía



1. "TEINNOVA" garantiza sus productos durante el plazo de 15 días, en relación a aquellos defectos estéticos o vicios del producto que sean apreciables a simple vista y durante el plazo de 1 año, en cuanto a los restantes defectos de fabricación o vicios del producto.

El "Comprador" deberá notificar la existencia de los defectos tan pronto sean advertidos y, en todo caso, en el plazo máximo de 5 días desde que se pusieran de manifiesto. La comunicación fuera de dicho plazo implicará la inaplicación de la garantía. "TEINNOVA" recogerá y enviará los productos a fábrica o al Servicio de Asistencia Técnica oficial más cercano para su debida inspección. En ese momento se determinará si será de aplicación la garantía o está dentro de las exclusiones de garantía. Si es de aplicación la garantía, el transporte, tanto de recogida en las instalaciones del cliente como el de retorno del producto, será a cargo de TEINNOVA. Si está excluida de garantía (apartado 2), el transporte, tanto de recogida en las instalaciones del cliente como el de retorno del producto, será a cargo del cliente.

"TEINNOVA" se reserva el derecho a desestimar la aplicación de la garantía en caso de que no haya evidencias de la no conformidad del producto, y la misma no será de aplicación hasta haber sido expresamente aprobada la cobertura. En caso de cobertura, "TEINNOVA" podrá sustituir el producto

o determinar el método de reparación necesario. Todos los trabajos de reparación ejecutados bajo la garantía del producto deberán ser llevados a cabo en las instalaciones de "TEINNOVA" o quien esta designe.

La garantía cubrirá los materiales y la mano de obra necesarios para reparar o sustituir piezas o elementos considerados como defectuosos de origen. El importe o valor garantizado será como máximo el precio de venta del producto al "Comprador".

Cualesquiera reclamaciones efectuadas al amparo de la garantía no otorgarán derecho a aplazar y/o suspender el pago de la factura correspondiente y/o cualquier otra pendiente.

**2. Exclusiones de Garantía:** Quedan excluidos de la garantía: Las actuaciones, alteraciones y manipulaciones del producto llevadas a cabo sin previa autorización expresa del Vendedor; los daños indirectos y/o consecuenciales; daños por negligencia, utilización inadecuada o no ajustada a las instrucciones de uso del producto o intencionados; fallos debidos a adaptaciones realizadas en los mismos o al uso de piezas no homologadas o autorizadas previa y expresamente por el Vendedor; gastos de averiguación del defecto; gastos de recogida o de sustitución (estos dos últimos salvo constatación de la falta de conformidad y con los límites establecidos en el apartado 1).

